

제5차 한·태국 통계협력 회의 결과 보고



2006. 12.

통 계 청

목 차

I. 통계 협력 회의 개요

1. 회의기간	1
2. 회의장소	1
3. 회의 주제	1
4. 한국 대표단	1
5. 태국 참석자	1
6. 주요 일정	2

II. 통계 협력 회의 결과

1. 양국간 통계협력 증진방안 논의	3
2. 생활시간조사	4
3. 인구주택총조사(센서스)	8
4. 사회통계조사	12
5. 지역통계개발 현황 및 조사현장 견학	15
6. 통계협력 회의 및 현장조사 주요 사진	20

III. 개선 방안

IV. 태국측 회의 자료

V. 한국측 회의 자료

[첨부] 주요 수집 자료

I. 통계 협력 회의 개요

1. 회의 기간 : 2006. 12. 3.(일) ~ 12. 10.(일)<6박 8일간>

2. 회의 장소 : 태국 통계청(방콕), 푸켓 지방통계사무소

3. 회의 주제

- 인구센서스 작성과정
- 생활시간조사 작성과정
- 사회통계조사 작성과정
- 지역통계 작성 및 개발현황

4. 한국 대표단(6명)

- 단장 : 사회통계국장 전신애
- 단원 : 김종온 인구조사과 서기관
양성구 사회복지통계과 사무관
문재인 지역통계과 사무관
정남수 인구조사과 주무관
서경숙 사회복지통계과 주무관

5. 태국 참석자

- 통계청장 : Ms. Thananuch
- 부 청 장 : Mr. Angsual Sunalai & Ms.Jirawan Boonpem
- 태국 통계청(본청)
 - 경제사회통계국 노동통계팀 : Mr. Komin Nimnuan
 - 경제사회통계국 인구사회팀 : Pattama Amonnsinisomboon
 - 조사관리과, 통계정보국 직원 등 다수
- 푸켓지방통계사무소
 - 소 장 : Mr. Yuthachai Apichaichankit
 - 연구기획과 : Ms. Prapei Pukngam

6. 주요 일정

일 시		일 정	장 소	비 고
12/3 (일)		인천(11:35) → 방콕(15:25) *숙소(Swissotel le concord)		타이항공
12/4 (월)	08:00-09:30	숙소 → 태국 통계청		통계청 차량
	09:40-10:20	태국 통계청장 등 예방		
	10:30-12:00	토의1. 생활시간조사 작성 과정		
	12:00-14:00	*오찬(태국 통계청 주관)		
	14:00-15:30	토의2. 인구센서스 (취약계층 조사 방법)		
	16:00-17:30	토의3. 인구센서스 (자료처리방법)		
12/5 (화)	09:00-18:00	국왕탄생 기념일(공무원 휴무)		
12/6 (수)	08:00-09:30	숙소 → 태국 통계청		통계청 차량
	09:40-10:20	태국 통계청 관계자 면담		
	10:30-12:00	토의4. 사회통계조사 작성 과정		
		방콕(15:45) → 푸켓(17:05) * 숙소 (Hilton hotel)		타이항공
12/7 (목)	09:00-18:00	푸켓 문화탐방		
12/8 (금)	08:30-09:30	숙소 → 푸켓지방통계사무소		
	09:40-12:00	토의5. 지역통계개발 현황 및 조사현장 방문 견학		통계청 차량
12/9 (토)		푸켓(21:35) → 방콕(23:00)		타이항공
12/10 (일)		방콕(01:55) → 인천(09:05)		타이항공

II. 통계 협력 회의 결과

1. 양국간 통계협력 증진방안 논의

□ 그 동안 통계협력 회의 평가

- 2003년 제1차 회의 개최 이래 양국에서 작성하고 있는 통계는 물론 통계 행정 전반에 걸쳐 의견을 심층적으로 교환해 볼 수 있는 계기가 되었으며, 양국의 통계발전에 지대한 영향을 미쳤다고 평가
- 뿐만 아니라 양국 통계기관의 교류는 아시아는 물론 국제사회에서의 통계부분 협력관계를 돈독히 하는 토대를 마련하였음

□ 사회통계의 중요성에 대한 인식 공유

- 산업화 시대에는 경제관련 통계를 작성하는데 중점을 두어 왔으나 오늘날에는 삶의 질(wellbeing)과 관련된 사회·복지관련 통계에 대한 수요가 날로 증가하여 다양하고, 세분된 사회관련 통계를 작성하여 제공할 필요성이 증대되고 있다는데 공감
- 반면, 부재·불응가구의 증가 및 사생활보호의식의 증가 등으로 조사환경은 갈수록 어려워져 이를 타개할 수 있는 양국의 협력 증진 방안을 계속적으로 추진
 - 인터넷을 통한 인구센서스 실시, 전자가계부를 통한 가계조사, PDA(personal digital assistant)를 활용한 경제활동인구조사, 행정 자료를 활용한 통계작성 등 새로운 조사기법을 소개하여 경험 공유

□ 향후 회의 진행 방향

- 새로운 조사방법 도입방안 등 양국의 관심사에 대한 심도있는 토의를 통해 양국의 통계발전에 기여하고
- 지금까지 쌓아온 양국의 협력관계를 토대로 앞으로도 더욱 활발한 교류협력 관계가 이루어지기를 희망

2. 생활시간조사

[태국 자료 주요 내용]

1. 연 혁

- 2001년 UN의 권고안을 참고하여 처음 실시한 이래 2004년 2번째 조사를 실시하였고, 다음 조사부터는 5년주기로 실시하기로 조사주기를 변경하여 2009년에 3번째 조사를 실시할 예정

2. 조사목적

- 국민들의 시간사용행태 분석, 남성과 여성의 시간활용 차이 분석, 유급노동그룹과 무급노동그룹의 시간활용실태 분석, 다양한 행위비율 분석, 가계생산의 국민소득계정의 통합을 위한 연구 및 국제비교 등을 위한 기초자료 수집

3. 조사방법

- 조사대상 : 10세이상 국민(외교관 및 그 가족은 제외)
- 조사규모 : 26,520가구의 약 62,500명
- 조사방법
 - 개별 가구 방문 개인별 면접조사 및 자기기입식 조사 병행

4. 시간일지

- 주 행동
 - 동시에 같은 행동을 했을 때 응답자가 우선적인 행동이라고 응답한 행동
- 동시행동
 - 동시에 같은 행동을 했을 때 응답자가 부차적인 행동이라고 응답한 행동
(예 : TV시청을 하면서 커피를 마시는 경우)

5. 행동분류(2004년 기준)

- 대분류(15개 분류), 중분류(63개 분류), 소분류(188개 분류)
- ※ 행동분류표 별첨(태국, UN)

6. 종합분석을 위한 보조분류

- 필수시간, 의무시간, 참여시간, 자유시간 등 4개 그룹으로 묶어 분석을 하였는데, 우리나라의 필수시간, 의무시간, 여가시간으로 분류하여 분석하는 방법과 유사
 - 필수시간 : 수면, 식사, 개인유지, 건강관리 등
 - 의무시간 : 학습, 노동, 가정관리 등
 - 참여시간 ; 이웃돌보기, 자원봉사, 가족돌보기 등
 - 자유시간 : 여가활동시간

7. 조사표

- 가구주관련 사항, 하루 동안 10분 단위로 쓰도록 설계된 시간일지, 가사노동의 임금평가 등 3개 부문으로 구성

8. 자료처리 및 공표

- 조사결과보고서는 전국편을 먼저 발표하고 최종 보고서 작성시 지역별 자료까지 포함하여 공표

9. 내용변수

- 행동의 목적, 행동할 때의 장소, 누구와 함께 행동을 했는지 등도 포함하여 조사

[한국 자료 주요 내용] : 붙임 참조

[질의 응답]

1.(한국) 2001년도에 처음 실시하고 2004년도에 두 번째 실시한 것으로 나오는데 다음 조사는 왜 3년 주기가 아닌 2009년도에 5년 주기로 조사를 실시하는지?

- 3년주기로 실시하여 그 결과를 분석하여 보니 5년주기로 실시하여도 무방하다는 결론을 도출하였으며, 외국의 경우도 5년주기로 실시하는 국가가 많은 것으로 알고 있음. 앞으로는 5년주기로 계속 조사할 예정임

2.(한국) 조사방법은 어떻게 되는지?

- 가구 및 개인관련 사항은 면접조사방법을, 시간일지조사는 하루 24시간의 행동을 10분 단위로 설계된 조사표에 응답자가 직접 기입하는 자기기입식 조사방법을 채택하고 있음. 태국은 한국과 달리 개인당 2일 작성하는 것이 아니라 1일 동안 24시간의 생활실태만 기입하도록 하고 있음

3.(한국) 조사표 회수율 및 응답자에 대한 답례품은 있는지?

- 조사표 회수율은 약 80% 정도로 응답자에게 별도로 답례품을 지급하지는 않고 있음.

4.(태국) 한국의 조사표 회수율이 98.3%나 되는데 그렇게 높은 회수율을 유지하는 이유는 무엇인지?

- 한국은 조사표 회수율을 높이기 위해 조사원 수당 성과급제 실시, 답례품의 현실화(가구당 20,000원 상당 상품권 지급), 중·고등학생의 봉사활동시간 (6시간)인정, 조사원 교육 시 불응가구 설득 요령에 대해 집중적으로 교육 및 수시 방문 설득, 대체 표본 인정 등 특단의 대책을 수립하여 시행

5.(한국) 통계자료의 공표범위는?

- 전국자료 및 태국을 여섯 개 권역으로 나누어 지역별 자료를 공표하고 있음.

6.(태국) 한국의 공표범위는 어떻게 되는지?

- 한국은 전국 및 16개 시도 행정구역구역별 지역자료를 공표하고 있음

7.(태국) 자료처리시 하루가 24시간인데 개별 행동을 합산하면 태국의 경우 24시간을 초과하는 경우가 많았는데 한국의 경우는 이러한 경우가 없었는지?

- 한국의 경우도 4~5분 정도 많거나 적은 경우가 발생하였는데 이것은 사사오입 에러로 처리하여 인정하고 있음

8.(태국) 한국은 2009년도에 계절별로 4번 정도 조사를 실시하는 것으로 계획하고 있는데 공표도 4번 모두를 하는 것인지?

- 사계절이 뚜렷한 한국은 계절별로 생활방식이 많은 차이가 있어 4번 조사하는 것이 계절적 편향을 줄이 수 있는 방안이라 생각하여 4번 조사하는 것으로 계획을 하고 있는데 공표는 표본규모 등을 감안 4번 모두 공표하지 않고 4번 조사 결과를 취합하여 연간 평균 개념으로 한번만 공표할 계획임

3. 인구주택총조사(센서스)

[태국 자료 주요 내용]

1. 센서스 개요

- 연혁 : 1909년 1차 인구센서스, 1970년 1차 주택센서스
- 조사주기 : 10년주기

- 조사시점 및 기간 : 4월 1일, 4.1~4.30(30일)
- 조사대상 : 한국과 동일

- 표본조사 : 20%
- 동원인력 : 조사원 약 40,000명, 관리자 약 5,600명(7:1)
 - 방콕 : 임시조사원
 - 도시지역 : 임시조사원, 교사
 - 비도시지역 : 교사

- 업무량 : 1인당 350~450가구
- 업무 과정 : 계획 및 준비→조사→자료처리→집계, 분석 및 제공

- 조사방법 : 면접조사, 자기기입식, 메일조사, 전화조사
- 자료입력 방법 : ICR system

- 가구구분 : 일반가구, 집단가구
 - 집단가구 : 특별가구, 시설가구
 - 특별가구 : 기숙사, 6인이상 비혈연 가구 등
 - 시설가구 : 사찰, 병원, 호텔, 교도소 등

2. 2010년 계획

- 2080년 시험조사 예정
- 동원인력 : 조사원 약 45,000명, 관리자 7,500명(6:1)
 - 방콕 : 임시조사원
 - 도시지역 : 자원봉사자, 지역 지도자
 - 비도시지역 : 자원봉사자, 지역지도자
- 조사방법 : 면접조사, 자기기입식, 메일조사, 전화조사, 인터넷조사
- 조사시점 및 기간 : 2010.3.1 , 2010.3.1~3.31(31일간)
- 자료처리
 - 자료 입력 : ICRsystem(지역에서의 입력으로 확대)
 - CS 및 DW 방식 적용
 - 지역사무소에서의 내검 및 부호기입

3. ICR system

- 자료 입력 방식
 - 1990년 이전 : key-entry system, 2000년 : ICR system
- 장점 : 대규모 조사에 적합, 비용 및 시간 절약, 더욱 정확하고 신뢰성 있는 자료 입력, 저용량으로 자료 보관 및 복원 가능, 개인적 편차 감소
- 단점 : 조사표 크기, 지질, 색상, 형태 및 응답장소의 제한, 특정 필기구 사용 및 바른 글자체, 조사표의 운반 및 분배시 주의 필요

[한국 자료 주요 내용] : 붙임 참조

[질의 응답]

1.(한국) ICR 방식에서 용지의 무게, 인식률 및 처리기간은?

- 조사표는 70g을 사용하였고 인식률은 97%정도임. 스캐너 10대를 이용하여 8개월간 처리하였음
- 조사 후 스캔은 2.5개월정도 소요되었으나 인식 및 교정 작업이 약 6개월 소요되어 총 8개월 소요됨
- 최종 결과는 입력 완료 후 집계 및 분석 과정을 거쳐 12개월 후에 최종 결과를 공표 하였음

2.(태국) 한국 인터넷조사에서 추가 면접조사가 있는지, 있다면 기간은?

- 인터넷 신청 후 입력 가구에 대하여 추가 면접조사 기간이 있으며, 조사기간(11.1~11.15) 중인 11.13~11.15에 실시

3.(태국) 노숙자에 대한 조사는 어떻게 했는가?

- 노숙자는 사회단체를 통한 무료 배식 등의 기간에 면접조사 실시

4.(한국) 센서스에서 표본조사구 추출 방법은?

- 조사구 단위의 표본 추출은 없고 조사구내에서 20가구당 1가구의 표본가구를 선정 하여 표본조사

5.(태국) 인터넷 조사시 중복·누락 방지 대책은?

- 인터넷 조사 신청시 주민등록번호를 이용한 개인실명 확인으로 1차적 방지
- 읍면동별 조사관리자가 해당 지역내 인터넷 조사 가구의 현황을 매일 점검하여 주소지의 동일 여부 확인
- 신청 자체를 안하고 누락되는 가구는 원칙적으로 파악이 불가능

6.(태국) 조사원 채용은 어디서 하는가?

- 지방자치단체에서 채용을 하며, 통계청에서는 채용 기준 전달 및 수당을 지자체에 배분

7.(한국) 자료처리시 지방정부와 지방사무소의 역할은?

- 조사 이후 조사표를 중앙으로 송부한 이후는 자료처리에 관여하지 않음

8.(한국) 자료 제공시 비밀보호 장치는?

- 여러 가지 방법이 있으나 주로 개인식별이 안되게 key 부분을 없애고 제공

9.(태국) 당초 예산 요구액보다 예산을 적게 확보 하였을 때 대처 방안은?

- 한국의 예산 편성 제도가 Top-down방식을 적용하고 있음. 통계청이 5개년간의 중기 계획을 수립하여 예산 산정을 하면 총액으로 예산을 할당하는 방식임. 총액 범위내에서 통계청 자체 판단에 의한 우선 순위를 수립하여 각 사업별 예산을 책정함

4. 사회통계조사

[태국 자료 주요 내용]

- 보건 및 복지통계조사(Health and Welfare Survey)

1. 연 혁

- 1974년 최초 조사를 실시
- 실시 초기에 연간(1974~1978)으로 작성하다가, 5년 주기로 변경(1981~2001)
- 2003년 이후 다시 연간으로 환원

2. 조사주기 : 연간

3. 조사목적

- 국민의 보건상태를 측정하고, 보건서비스 및 위험행동 등에 대한 정보를 수집하기 위함

4. 조사대상 : 일반가구(시설 제외)

5. 표본설계

- 1차 추출단위는 도시지역의 블록(blocks for municipal)과 비도시지역의 마을(village for non-municipal)임
- 2차 추출단위는 가구임
- 2006년 조사시에는 1,107개 블록과 938개 마을에서 확률비례추출방법으로 25,958 가구를 추출하였음

6. 조사항목

- 가구원 기본사항(성, 연령, 교육정도, 직업, 산업, 월평균소득 등)
- 건강보험 관련, 질병 및 의료기관 이용, 만성질환
- 구강보건, 흡연, 음주, 안전운전, 상해 및 사고
- 건강인지상태, 고혈압, 당뇨, 암 등

7. 조사방법 : 면접조사

8. 조사원 : 통계청의 경상조사원

9. 조사기간 : 2006. 1~6월

10. 공표범위 및 방법

- 전국, 도시/농촌별, 지역별(방북, 중앙, 북, 동북, 남)
- 보고서 및 CD-ROM

[한국 자료 주요 내용] : 붙임 참조

[질의 응답]

1.(태국) 한국의 청소년통계, 고령자통계는 조사통계인지?

- 조사통계가 아니고, 관련 정부기관 및 민간기관 등에 산재되어 있는 자료를 모아 체계적으로 정리하여 작성한 가공통계임

2.(태국) 시험조사는 항상 실시하는 것인지?

- 조사표나 조사항목의 변경 및 추가사항이 있을 시에만 조사항목에 대한 예비사항, 문제점 등을 사전에 파악하기 위해 시험조사를 실시함

3.(태국) 한국은 조사부문이 11개로 설명하였는데 이 부문 모두 조사하는가?

- 매년 3~4개 부문씩을 조사하여 3년에 모든 부문을 조사함. 전체적으로는 3년 주기의 조사가 됨

4.(한국) 동 조사는 조사항목이 「보건」 부문에 치중한 것 같음. 복지 부문과 관련하여 실시하고 있는 다른 조사는 없는지?

- 오늘 설명 내용이 「보건」 부문이며 다른 분야도 조사하고 있음
- 「The Children and Youth Survey」, 「Reproductive Health Survey」, 「The Cigarette Smoking and Alcoholic Drinking Behaviour Survey」 등이 있음
- ※ 해당 조사 조사표 첨부

5.(한국) 조사항목 변경시 어떤 절차를 거치는지?

- 보통은 이용자의 요구에 따라 협의하여 조정하며, 전문적인 사항은 보건복지부에서 조사함

5. 지역통계 개발 현황 및 조사현장 방문

[태국 자료 주요 내용]

1. 태국 통계인력 현황

○ 직급별 인원 현황

구 분	계	중 앙	지 방
10	1	1	-
9	6	6	-
8	100	44	56
7	140	86	54
6	256	127	129
5	284	165	119
4	58	29	29
3	23	12	11
1~2	7	4	3
소계	875	474	401
영구직	59	59	-
총계	934	533	401
임시직	1,533	489	1,044

○ 지역사무소 현황

- 총 75개 : 중부 25개, 북구 19개, 동북부 17개, 남부 14개

2. 지방사무소 관련 사항

- 지역통계작성은 연 15 ~ 20종 정도 작성
- 연간 지역통계 관련 예산은 약 2,500만불
- 지역통계관련 교육은 각 조사별로 연 2회 정도 가이드 제시
 - 향후 계획 전달 및 교육, 업무 관리 등

3. 푸켓 지역 소개

- 지리적 위치 : 태국 남쪽, 방콕에서 867km, 면적은 543km²
- 지형과 기후
 - 안다만 해안의 남서쪽에 있는 가장 큰 섬으로 아름다운 해안
가 많이 있고 매우 화창한 기후
 - 우기 : 5~12월, 비오는 날 : 연평균 164일,
강수량 : 1610.1mm, 기온 : 최저 25.9℃~최고 32.8℃
- 행정구역 : 3개 시, 17개 동 , 92개 리
- 인구 : 292,245명(남 140,703명, 여 151,542명 : 2005.12.31)
- 주요 산업 및 GPP
 - 푸켓은 아름다운 자연으로 많은 관광객이 방문하므로 관광 관
련 산업이 주를 이루고 있으며 이외에도 무역, 어업 및 고무와
파인애플의 재배업 등이 있음
 - GPP : 55,650백만바트, 1인당 190,365바트 (2005년) : 전국 9위
- 주요 특산물
 - 바틱(Batik), 새 집(Bird's nests), 세라믹, 귀금속, 바다조개

4. 푸켓 사무소 개요

- 조직 구성 : 사무소장을 중심으로 3개부서
 - 연구기획부서(1명), 현장관리부서(19명), 지원부서

○ 지방사무소의 세부 조직과 역할

- 위임된 국가통계의 관리 및 정책 결정
- 지역적 총조사 및 표본조사의 수행 및 관리
- 통계적 품질 조정과 통계적 기술 및 기준 사용의 활성화
- 지역 단위의 여론조사 실시 및 분석, 연구
- 국가통계의 서비스 및 자료보급
- 지역내 다른 행정조직들의 계획 지원 및 연계 수행

○ 지방사무소의 세부 조직과 역할

- 연구 기획 부서
 - 통계적 품질 조정과 통계적 기술 및 기준 사용의 활성화
 - 지역 단위의 여론조사 실시 및 분석, 연구
 - 국가통계의 서비스 및 자료보급
 - 지역내 다른 행정조직들의 계획 지원 및 연계 협의
- 현장관리 부서
 - 지역적 총조사 및 표본조사의 수행, 관리 및 지원
 - 지역별 통계 집계 및 생산 관리
 - 지역내 다른 행정조직들의 계획 지원 및 공동 수행
- 지원부서
 - 업무보조, 인사, 용도, 타자 등
 - 회계와 예산, 대민 관계 등

○ 연도별 조사 현황 : 39종 (붙임 참조)

5. 현장 조사 참관(노동력조사)

○ 푸켓 지방사무소 조사원이 대상 가구를 방문하여 실제로 조사하는 현장을 참관함

- 참관일시 : 2006. 12. 8 11:20~11:50

- 조사명 : 노동력조사 (The Labour Force Survey)

- 조사방법 : 면접조사

- 한 가구에 대한 사항을 한 권의 조사표로 작성(모든 가구원을 포함)하므로 응답 가구원이 다른 가구원에 대해서도 일괄적으로 답변

○ 조사내용

- 가구원 기본사항 : 성, 연령, 혼인상태, 교육정도 등

- 경제활동 관련 : 경제활동 상태, 구직경로, 일을 하지 않은 이유, 직업을 구하지 않은 이유, 마지막 일을 그만둔 이유, 직업, 산업, 근무시간 등

- 임금, 임금 외 수입(보너스, 초과근무수당), 현물소득(음식, 옷 등)

- 이 동 : 현 도시 거주기간, 거주등록여부, 향후 거주계획 기간, 이전 거주지명, 이전 거주지에서의 직업, 산업, 다른 도시로부터의 송금(현물 포함) 관련 항목 등

- 국제이동 : 출생지(국가), 태국방문 이전의 거주국가, 최근 입국 시기 등

○ 기 타

- 노동력조사에서 임금, 이동 관련 사항을 조사하는 것이 특이함

- 향후에도 현장조사 참관이 동 일정에 포함된다면, 응답가구를 위한 선물을 준비하는 것이 좋을 것으로 사료됨

[한국 자료 주요 내용] : 붙임 참조

[질의 응답]

1.(한국) 태국의 통계청에 근무하는 비정규직원의 현황은?

- 태국 통계청은 총 2,467명이며 정규직이 934명, 비정규직인 임시직이 1,533명
- 임시직 1,533명 중에서 중앙 489명, 지방 1,044명이 근무

2.(한국) 통계조사의 정확도를 제고하기 위하여 태국 통계청에서 추진하고 있는 방법이나 대책이 있는가?

- 정확도 제고를 위한 통계조사 가이드를 연간 2회 정도 지방에 제공하고 있음

3.(한국) 지역통계를 실시하고 있는지? 있다면 어떤 통계를 개발하고 있는가?

- 중앙에서 관리하는 지역통계는 없고 지방사무소별로 해당 지역의 유관 기관과 협의하여 15~20종 정도의 통계를 조사하고 있음
- 푸켓사무소의 경우 약 19종의 지역통계를 작성하고 있음

4.(한국) 지방에 조사인력은 직종이 다양하지만 크게 정규직과 임시직으로 구분하여 운영하고 있는데 조사인력 분포는?

- 정규직은 401명, 임시직은 1,044명임

5.(한국) 지방자치단체에 통계조직이 있는지? 있다면 해당 직원에 대한 예산은 누가 지급하는지?

- 지방자치단체의 별도 통계 인력은 없음

6.(한국)본청과 지방통계청간 인사교류는 이루어지고 있나요?

- 본청 및 지방 제한 없이 인사 교류를 실시하고 있음

6. 협력회의 및 현장조사 주요 사진

[협력회의]

- 회의시작전 태국 통계청장 면담



- 회의진행 과정



○ 푸켓사무소 방문 기념촬영



[현장조사]



Ⅲ. 개선 방안

- 계획 수립시 양국간 긴밀한 사전 협의를 통해 의전절차 등을 명확히 할 필요
 - 태국 통계청장의 인사이동(11. 27) 등으로 그 동안 한국 통계청과 태국 통계청간에 이루어져 왔던 협력 내용에 대해 신임 통계청장이 잘 알지 못하여 우리 대표단이 통계청 방문시 의전절차가 매끄럽지 못하는 일이 발생
 - 향후 대표단 방문시 사전에 의전절차를 명확히 하여 양국간 통계협력이 효율적으로 개최될 수 있도록 계획을 수립

- 통계협력 회의시 통역문제
 - 태국 통계청(방콕) 본청 회의시는 한국어에 능통한 현지인을 구할 수 있어 회의를 잘 진행할 수 있었으나,
 - 푸켓 지방통계사무소 회의 때는 한국어에 능통한 현지인을 구할 수 없어 한국인 여행 가이드를 통역으로 활용함에 따라
 - 전문용어 등에 대한 이해도가 떨어져 영어로 회의를 진행
 - 향후 통계협력회의 때는 방콕에서 통역원을 데리고 가는 방안 등 사전에 전문 통역원을 구할 필요가 있음

- 충분한 회의 준비기간 설정 필요
 - 상대국에서 실시하고 있는 통계조사에 대한 충분한 지식을 갖고 회의에 임할 수 있도록 사전에 양국의 회의 자료를 공유하여 검토할 수 있는 충분한 사전 준비 기간 필요

IV. 태국측 회의 자료

(별도 첨부)

V. 한국측 회의 자료

(별도 첨부)

[첨부] 주요 수집 자료

1. 생활시간조사

- 조사표
- UN의 시간활용 행동분류
- 태국의 생활시간조사 보고서(도서관 제출)

2. 인구주택총조사(센서스)

- 2000년도 조사표 : 전수, 표본(영어, 태국어), 특별조사표
- cd-rom

3. 사회통계조사

- The 2003 Health and Welfare
- The Children and Youth Survey
- 2006 Reproductive Health Survey
- The Cigarette Smoking and Alcoholic Drinking Behaviour Survey 2004
- 노동력조사 조사표